

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 040/1677/2016/PR/SD
Číslo spisu: 2201-2016-BA
(pôvodne č. sp. 6649-2015-BA)

Bratislava 18. 04. 2016

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0291/2015/K zo dňa 29. 12. 2015

r o z h o d o l

o odvolaní účastníka konania Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518 podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0291/2015/K zo dňa 29. 12. 2015 **z r u š u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal dňa 29. 12. 2015 rozhodnutie č. 0291/2015/K (ďalej len „rozhodnutie č. 0291/2015/K“), ktorým rozhodol tak, že účastníkovi konania Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518 (ďalej len „Západoslovenská distribučná, a.s.“) uložil podľa § 91 ods. 2 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) pokutu vo výške 50 000 eur (slovom päťdesiat tisíc eur) za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. tým, že porušil povinnosť podľa § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., pretože Západoslovenská distribučná, a.s. nezabezpečila nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy, keďže odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. závisí aj od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

Proti rozhodnutiu č. 0291/2015/K podala Západoslovenská distribučná, a.s. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom ustanovenej lehote odvolanie, ktoré bolo podané na poštovú prepravu dňa [REDAKOVANÉ] a Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) doručené dňa [REDAKOVANÉ], zaevidované pod ev. č. [REDAKOVANÉ]. Odvolanie bolo doplnené podaním osobne podaným dňa [REDAKOVANÉ], zaevidovaným pod ev. č. [REDAKOVANÉ].

Západoslovenská distribučná, a.s. v podanom odvolaní uvádza:

„Článok I.

Zhrnutie dôvodov odvolania

Spoločnosť ZSD v súvislosti s vydaným Rozhodnutím tvrdí, že toto nevychádza zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci tak, ako to požaduje § 3 ods. 5 a § 32 ods. 1 Správneho poriadku, je vydané v rozpore s § 47 Správneho poriadku, a teda ako také je aj v rozpore s § 3 ods. 1 a s § 46 Správneho poriadku a je tak nezákonné, a to všetko s ohľadom najmä na nižšie uvedené dôvody:

Nesprávne právne posúdenie veci Úradom - spoločnosť ZSD sa nedopustila spáchania správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. a) Zákona o energetike tým, že porušila povinnosť podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike tak, ako je uvedené vo výroku Rozhodnutia;

Úrad porušil základnú zásadu správneho konania - zásadu materiálnej pravdy, keď nedostatočne zistil skutkový stav a neuniesol dôkazne bremeno, čím následne vydal nezákonné rozhodnutie;

Úrad porušil § 47 ods. 2 Správneho poriadku tým, že výrok Rozhodnutia nie je náležite určitý a konkrétny;

Úrad konal v rozpore s § 33 ods. 2 Správneho poriadku tým, že neumožnil spoločnosti ZSD ako účastníkovi konania vyjadriť sa ku všetkým namietaným skutočnostiam, ako aj k záverom, ku ktorým dospel počas konania, vrátane záverov o dôvodoch uloženia pokuty za porušenie;

Úrad porušil právo spoločnosti ZSD na obhajobu a právo na spravodlivý proces garantované Ústavou Slovenskej republiky;

Úrad uložil pokutu v rozpore s § 91 ods. 6 Zákona o energetike;

Úrad porušil § 47 ods. 3 Správneho poriadku tým, že nevyhodnotil riadne námietky a argumenty predkladané spoločnosťou ZSD vo svojich vyjadreniach a riadne neodôvodnil výšku sankcie.

Článok II

Nesprávne právne posúdenie veci

Spoločnosť ZSD má za to, že Úrad v tomto administratívnom konaní nedostatočne zistil skutkový stav veci a nesprávne vyhodnotil argumentáciu spoločnosti ZSD, čo malo za následok nesprávne právne posúdenie veci.

Z výroku Rozhodnutia nie je vôbec zrejmé, v čom konkrétne vidí Úrad porušenie povinnosti spoločnosti ZSD podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike vo vzťahu k odmeňovaniu pána [REDAKOVANÉ] a pána [REDAKOVANÉ] (ako to podrobne odôvodňujeme nižšie v čl. IV tohto odvolania). Z odôvodnenia Rozhodnutia je možné predpokladať, že je to dané tým, že [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD je zároveň aj

a pán [REDAKOVANÉ]

spoločnosti ZSD

je zamestnaný vo vedúcej funkcii v spoločnosti [REDAKOVANÉ]. Ako sa uvádza na str. 4 odôvodnenia Rozhodnutia, podľa Úradu ustanovenie § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike vylučuje súbeh zodpovednosti za riadenie distribučnej sústavy so zamestnaním u iného zamestnávateľa ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

Spoločnosť ZSD tvrdí, že z týchto skutočností, na základe ktorých Úrad pravdepodobne postavil záver o spáchaní správneho deliktu spoločnosťou ZSD (vo výroku Rozhodnutia to nie je možné verifikovať), v žiadnom ohľade nevyplýva, že odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ] a pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] by záviselo od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Ak Úrad takýto záver ustálil, postupoval v rozpore so zákonom a vec zjavne nesprávne právne posúdil.

Podľa § 32 ods. 1 Zákona o energetike, prevádzkovateľ distribučnej sústavy, ktorý je súčasťou vertikálne integrovaného podniku, musí byť nezávislý z hľadiska právnej subjektivity, formy, organizácie a rozhodovania od činnosti, ktoré nesúvisia s distribúciou elektriny.

Podľa § 32 ods. 2 Zákona o energetike, nezávislosť podľa odseku 1 neznamená povinnosť oddeliť vlastníctvo majetku prevádzkovateľa distribučnej sústavy od vlastníctva majetku vertikálne integrovaného podniku.

Podľa § 32 ods. 3 Zákona o energetike, nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy uvedeného v odseku 1 sa zabezpečí

a) tým, že osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy sa priamo ani nepriamo nepodieľajú na riadení činnosti výroby, prenosu a dodávky elektriny integrovaného podniku,

b) prijatím opatrení, ktorým sa zabezpečí nezávisle konanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy; osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy nesmú mať priamo alebo sprostredkované majetkovú účasť na podnikaní inej osoby, ktorá je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, ani od nej prijímať podiel na zisku alebo iné majetkové plnenie; odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy nesmie žiadnym spôsobom závisieť od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

c) tým, že rozhodovacie práva, ktoré sa viažu k majetku potrebnému na prevádzkovanie, údržbu alebo rozvoj distribučnej sústavy, sú nezávisle od rozhodovacích práv, ktoré sa viažu k inému majetku integrovaného podniku; prevádzkovateľ distribučnej sústavy musí disponovať zdrojmi vrátane ľudských, technických, materiálnych a finančných zdrojov, ktoré sú potrebné na účely prevádzkovania, údržby, a rozvoja distribučnej sústavy; nevylučuje sa existencia vhodných mechanizmov, ktorými sa zabezpečí právo na ochranu majetku integrovaného podniku; integrovaný podnik môže schvaľovať ročný finančný plán prevádzkovateľa distribučnej sústavy a určiť mieru zadĺženia prevádzkovateľa distribučnej sústavy; integrovaný podnik nemá právo vydávať pokyny týkajúce sa každodennej prevádzky prevádzkovateľa distribučnej sústavy, ani vydávať rozhodnutia týkajúce sa výstavby alebo modernizácie distribučnej sústavy vtedy, ak rozhodnutia prevádzkovateľa distribučnej sústavy sú v súlade so schválenými ukazovateľmi finančného plánu,

d) vypracovaním programu súladu podľa § 31 ods. 5,

e) vymenovaním alebo iným ustanovením osoby povinnej zabezpečiť súlad podľa odsekov 4 až 8.

Z gramatického, systematického a logického výkladu ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike v spojení s § 32 ods. 3 písm. a) Zákona o energetike je nepochybné, že:

■ osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy sa nesmú priamo ani nepriamo podieľať na riadení činnosti výroby, prenosu a dodávky elektriny integrovaného podniku - v súlade s čl. 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky (každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá) tieto osoby sa teda podľa zákona môžu podieľať na riadení iných činností vertikálne integrovaného podniku ako dodávka, výroba alebo prenos elektriny a taktiež na riadení akýchkoľvek iných činností mimo vertikálne integrovaného podniku, pričom ak sa podieľajú (zodpovedajú) za riadenie takýchto iných dovolených činností, logicky za to môžu byť aj odmeňovaní. Bolo by nepochybne v rozpore s logickým výkladom, ak by tieto osoby mohli riadiť iné činnosti ako dodávku, prenos alebo výrobu elektriny v rámci vertikálne integrovaného podniku alebo akékoľvek iné činnosti mimo vertikálne integrovaného podniku (napríklad činnosť projektovania stavieb prostredníctvom spoločnosti mimo vertikálne integrovaného podniku), ale za túto činnosť by nemohli byť odmeňovaní, ako to tvrdí Úrad. Ak teda pán [REDAKOVANÉ] ([REDAKOVANÉ]) z pozície [REDAKOVANÉ] riadi činnosť tejto spoločnosti alebo pán [REDAKOVANÉ] ([REDAKOVANÉ]) riadil (daný pracovný pomer p. [REDAKOVANÉ] v spoločnosti [REDAKOVANÉ] bol od [REDAKOVANÉ] ukončený z dôvodu vnútornej reorganizácie) činnosť regulácie v spoločnosti [REDAKOVANÉ], je to nepochybne v súlade s podmienkami oddelenia prevádzkovania distribučnej sústavy podľa § 32 Zákona o energetike.

■ osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy nesmú mať priamo alebo sprostredkované majetkovú účasť na podnikaní inej osoby, ktorá je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, ani od nej prijímať podiel na zisku alebo iné majetkovo plnenie - v súlade s čl. 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky tieto osoby teda môžu mať priamo alebo sprostredkované majetkovú účasť na podnikaní inej osoby, ktorá nie je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, alebo od nej prijímať podiel na zisku alebo iné majetkové plnenie.

V tomto smere uvádzame, že pán [REDAKOVANÉ] ([REDAKOVANÉ]) je nielen [REDAKOVANÉ] t. j. [REDAKOVANÉ] čo nepochybne ustanovenie § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike nezakazuje (napokon prečo by aj malo, keďže nám nie je známe, akoby táto skutočnosť mohla ohroziť nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy).

Spoločnosť ZSD preto nerozumie, v čom vidí Úrad porušenie podmienok oddelenia prevádzkovania distribučnej sústavy a zabezpečenia nezávislosti jej prevádzkovateľa, ak je v súlade so zákonom, že pán [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ] ale už nie je v súlade so zákonom, ak je v nej [REDAKOVANÉ] (navyše, ak je výkon tejto funkcie nepochybne v súlade s § 32 ods. 3 písm. a) Zákona o energetike, ako sme to podrobne uviedli vyššie).

• odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy nesmie žiadnym spôsobom závisieť od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy - logickým výkladom tejto zákonnej podmienky je, že pokiaľ je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný zabezpečiť splnenie tejto podmienky, musí ísť výlučne a len o odmeňovanie poskytované osobám zodpovedným za riadenie distribučnej sústavy samotným prevádzkovateľom distribučnej sústavy, keďže odmeňovanie za výkon iných činností týchto osôb (ktoré ako sme uviedli vyššie, je povolené, pokiaľ je v súlade s podmienkou podľa § 32 ods. 3 písm. a) Zákona o energetike),

nie je v jeho právomoci alebo kompetencii, toto sa ho nijakým spôsobom nedotýka a nemá na neho ani dosah. Opačný výklad, t. j. výklad aký zvolil Úrad v Rozhodnutí, je potrebné odmietnuť ako neprijateľný, svojvoľný a nelogický.

Navyše, gramatický výklad poslednej vety ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike je nepochybne v tom, že odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy môže závisieť len od hospodárskych výsledkov prevádzkovateľa distribučnej sústavy, a nie od hospodárskych výsledkov iných osôb, t. j. akékoľvek iné odmeňovanie týchto osôb z ich inej činnosti vykonávanej pre inú osobu ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy neznamena a ani nemôže znamenať, že odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy (t. j. ich odmena za výkon riadenia distribučnej sústavy poskytovaná prevádzkovateľom sústavy) nejakým spôsobom závisí od hospodárskych výsledkov iných osôb.

Spoločnosť ZSD opätovne zdôrazňuje, ako to už urobila v rámci tohto administratívneho konania, že sa dôsledne riadi zákonným imperatívom vyplývajúcim z poslednej vety ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike a uvádza, že odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ], ako aj odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] v žiadnom ohľade nezávisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako spoločnosti ZSD, žiadne takéto iné hospodárske výsledky sa pri ich odmeňovaní nijako nezohľadňujú, toto odmeňovanie neovplyvňujú, ani do neho akýmkoľvek spôsobom nevstupujú. Uvedené platí aj v prípade ostatných [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD. Toto tvrdenie spoločnosti ZSD napokon nie je aj v najmenšom ohľade spochybnené Úradom a v administratívnom spise a podkladoch Rozhodnutiach sa nenachádza nič, čo by tento záver spochybňovalo.

Skutočnosť, že pán [REDAKOVANÉ] poberal (do [REDAKOVANÉ]) mzdu od iného zamestnávateľa a pán [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ] predsa nijako nesúvisí s ich odmeňovaním v spoločnosti ZSD za ich činnosť [REDAKOVANÉ] sústavy spoločnosti ZSD na daných pozíciách a v žiadnom ohľade neznamena a nemôže znamenať, že ich odmeňovanie závisí od hospodárskych výsledkov iných osôb. Odmeňovanie daných osôb, ako sme uviedli vyššie, nezohľadňuje a nezávisí od hospodárskych výsledkov spoločnosti [REDAKOVANÉ], ani spoločnosti [REDAKOVANÉ], čo napokon nenamieta ani Úrad.

Aplikáciou príslušných metód výkladu práva ustanovenia § 32 Zákona o energetike teda nie je v žiadnom ohľade možné dospieť k záveru o spáchaní správneho deliktu spoločnosťou ZSD v danom prípade za porušenie povinnosti podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike. Takýto záver Úradu podľa nášho názoru nemožno považovať ani za extenzívny výklad príslušnej právnej úpravy, ale len za jej svojvoľný výklad, keďže v záveroch Úradu nenachádzame žiadne vzťahy medzi významom slov v právnej úprave § 32 Zákona o energetike a rozsahom ich významu stanoveného interpretáciou Úradu.

Spoločnosť ZSD na podporu svojich vyššie uvedených záverov o nesprávnosti Rozhodnutia Úradu poukazuje aj na dôvodovú správu k Zákonom o energetike, v ktorej sa k tzv. manažérskej nezávislosti osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy uvádza:

„Sprešňuje sa nejasné ustanovenie týkajúce sa nezávislosti osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy. Nestačí zabezpečiť nezávislosť osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy od zodpovednosti za riadenie iných činností nesúvisiacich od iných činností nesúvisiacich s distribúciou elektriny. Osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy (t. j. členovia štatutárneho organu a vrcholový manažment prevádzkovateľa distribučnej

sústavy) musia mať vytvorené podmienky (vrátane systému odmeňovania, pravidiel ich vymenúvania a odvolávania a pravidiel o konflikte záujmov), ktoré zabezpečia ich nezávislosť od záujmov iných častí integrovaného podniku a vylúčia možnosť ovplyvňovania ich rozhodovania zo strany iných častí integrovaného podniku nad rozsah, ktorý zákon pripúšťa v záujme ochrany práv a na majetok integrovaného podniku. V tejto súvislosti sa navrhuje výslovne upraviť zákaz majetkovej účasti a prijímania akýchkoľvek finančných plnení osoby zodpovednej za riadenie distribučnej sústavy od ostatných častí integrovaného podniku. Odmeňovanie týchto osôb môže závisieť len od hospodárskych výsledkov prevádzkovateľa distribučnej sústavy."

Aj z danej dôvodovej správy nijakým spôsobom (dokonca ani okrajovo) nevyplýva ako to tvrdí Úrad v Rozhodnutí „vylúčenie súbehu zodpovednosti za riadenie distribučnej sústavy so zamestnaním u iného zamestnávateľa, ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy".

Spoločnosť ZSD ďalej poukazuje na skutočnosť, že podľa odôvodnenia Rozhodnutia vylučuje Úrad len súbeh zodpovednosti za riadenie distribučnej sústavy so zamestnaním u iného zamestnávateľa ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy - abstrahujúc od skutočnosti, že tento výklad je možné považovať za nezákonný a neústavný, uvádzame, že pán [REDACTED] nie je zamestnaný v spoločnosti ZSD a Úrad neskúmal (a táto skutočnosť nie je logicky známa ani spoločnosti ZSD), či pán [REDACTED] je vôbec zamestnaný u inej osoby, u iného zamestnávateľa. Skutočnosť, že pán [REDACTED] vykonáva [REDACTED], tento záver rozhodne neznamená.

Spoločnosť ZSD osobitne upozorňuje na skutočnosť, že z podkladov Rozhodnutia vôbec nevyplýva, že by bol pán [REDACTED] akýmkoľvek spôsobom odmeňovaný za výkon [REDACTED] spoločnosti [REDACTED], resp. aj keby bol, že toto odmeňovanie závisí od hospodárskych výsledkov spoločnosti [REDACTED] (inej osoby ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy), pričom uvedené platí primerane aj na pána [REDACTED] (teda že by jeho odmeňovanie v spoločnosti [REDACTED] záviselo od hospodárskych výsledkov inej osoby ako spoločnosti ZSD). Podrobne sa k tejto vade Rozhodnutia a konania vyjadrujeme v článku III tohto odvolania.

Ustanovením porušenia Zákona o energetike spoločnosťou ZSD uvedeným v Rozhodnutí Úradom bez dostatočného zistenia skutkového stavu, prišlo podľa nášho názoru k porušeniu povinnosti Úradu konať v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, a vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci.

Podľa čl. 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky, každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá.

Podľa čl. 13 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, medze základných práv a slobôd možno upraviť za podmienok ustanovených touto ústavou len zákonom.

Podľa čl. 13 ods. 4 Ústavy Slovenskej republiky, pri obmedzovaní základných práv a slobôd sa musí dbať na ich podstatu a zmysel. Takéto obmedzenia sa môžu použiť len na ustanovený cieľ.

Podľa čl. 35 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky, každý má právo na slobodnú voľbu povolania a prípravu naň, ako aj právo podnikat' a uskutočňovať inú zárobkovú činnosť.

Podľa 152 ods. 4 Ústavy Slovenskej republiky, výklad a uplatňovanie ústavných zákonov, zákonov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov musí byť v súlade s touto ústavou.

V žiadnom zákone nie je ustanovený zákaz pre osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy podnikat' alebo uskutočňovať inú zárobkovú činnosť ako riadenie distribučnej sústavy v rámci vertikálne integrovaného podniku, pokiaľ sa týmto konaním

nepodielajú na riadení činnosti výroby, dodávky a prenosu elektriny vertikálne integrovaného podniku alebo majetkovo na podnikaní vertikálne integrovaného podniku. Aplikujúc vyššie citované ustanovenia Ústavy Slovenskej republiky, iné obmedzenia výkonu ústavného práva osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy podľa § 35 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky je neprípustné a neústavné a jeho ďalšie uplatňovanie zo strany Úradu - aktuálne prostredníctvom vedenia tohto sankčného konania, je nutné považovať za rozporne s Ústavou.

Spoločnosť ZSD ďalej tvrdí, že z gramatického, logického, systematického, ak aj autentického výkladu ustanovenia § 32 Zákona o energetike je nepochybne zrejmé, že právna úprava tohto ustanovenia Zákona o energetike pojednáva o nezávislosti a oddelení prevádzkovateľa distribučnej sústavy od iných činnosti v rámci vertikálne integrovaného podniku, ktoré nesúvisia s distribúciou elektriny (ak by tomu tak nebolo, tak potom vyvstáva otázka, prečo sa napríklad v ustanovení § 32 ods. 2 Zákona o energetike uvádza, že nezávislosť podľa odseku 1 neznamena oddeliť vlastníctvo majetku prevádzkovateľa distribučnej sústavy od vlastníctva majetku vertikálne integrovaného podniku, čo nepochybne implikuje záver, že nezávislosť sa posudzuje vo vzťahu k ostatným činnostiam vykonávaným vertikálne integrovaného podniku iným ako distribúcia elektriny).

Skutočnosť, že podmienky oddelenia prevádzkovania distribučnej sústavy sa aplikujú v rámci vertikálne integrovaného podniku, je taktiež jednoznačne podporená interpretačnými a výkladovými stanoviskami Európskej komisie k unbundlingu prevádzkovateľa distribučnej sústavy podľa Smernice (napríklad INTERPRETATIVE NOTE ON DIRECTIVE 2009/72/EC CONCERNING COMMON RULES FOR THE INTERNAL MARKET IN ELECTRICITY AND DIRECTIVE 2009/73/EC CONCERNING COMMON RULES FOR THE INTERNAL MARKET IN NATURAL GAS THE UNBUNDLING REGIME z 22.1.2010), podľa ktorých sú napríklad základnými princípmi režimu unbundlingu (i) právne oddelenie prevádzkovateľa distribučnej sústavy od iných aktivít vertikálne integrovaného podniku, ktoré nesúvisia s distribúciou elektriny alebo (ii) funkčný unbundling s cieľom zabezpečiť nezávislosť od iných aktivít vertikálne integrovaného podniku, v rámci ktorého sa posudzuje aj tzv. manažérska nezávislosť osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy v rámci vertikálne integrovaného podniku.

V tomto kontexte opätovne uvádzame a konštatujeme, že spoločnosť [REDAKOVANÉ] a spoločnosť [REDAKOVANÉ] nie sú súčasťou vertikálne integrovaného podniku podľa jeho definície obsiahnutej v § 3 Zákona o energetike, a tieto spoločnosti ani nevykonávajú žiadne činnosti v elektroenergetike, t. j. nevykonávajú ani činnosť dodávky elektriny, ani činnosť výroby elektriny ani činnosť prenosu elektriny.

ČI. III

Nedostatočne zistený skutkový stav, porušenie zásady materiálnej pravdy

Podľa § 3 ods. 1 Správneho poriadku Správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinnosti.

Podľa § 3 ods. 5 Správneho poriadku Rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely.

Podľa § 32 ods. 1 Správneho poriadku Správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.

Podľa § 46 Správneho poriadku Rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

Spoločnosť ZSD tvrdí, že Úrad ako správny orgán porušil zásadu materiálnej pravdy tým, že nesprávne vyhodnotil argumentáciu predkladanú spoločnosťou ZSD vo vyjadrení k začatiu konania, nezistil presne a úplne skutočný stav veci a nezaobstaral si potrebné podklady pre rozhodnutie. Úrad v danej veci vydal Rozhodnutie bez toho, aby mal Výrok rozhodnutia akúkoľvek oporu a podklad v dôkazoch alebo iných zisteniach nachádzajúcich sa v administratívnom spise. Spoločnosť ZSD tvrdí, že Úrad oprel svoje Rozhodnutie o skutkový stav, ktorý v skutočnosti neexistuje, t. j. výrok Rozhodnutia nemá žiadnu oporu v dôkazoch, ktoré Úrad vykonal.

Spoločnosť ZSD tvrdí, že Úrad bol povinný predložiť na preukázanie tvrdeného porušenia § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike spoločnosťou ZSD presné, logické, dostatočne a nespochybniteľné dôkazy, a to tak, aby bez najmenších pochybností bol podporený záver vo výroku Rozhodnutia. Spoločnosť ZSD však tvrdí, že tejto svojej povinnosti Úrad neučinil za dost.

Výrok Rozhodnutia je opretý výlučne a len o holiú skutočnosť, že:

- pán [redacted] vykonáva okrem [redacted] spoločnosti ZSD aj [redacted] (čo je skutočnosť preukázaná výpisom z Obchodného registra [redacted].) a

- pán [redacted] je okrem [redacted] spoločnosti ZSD aj [redacted] v spoločnosti [redacted]

Žiadne podklady alebo dôkazy týkajúce sa odmeňovania pána [redacted] ZSD, ani ako [redacted] sa však v spise ani podkladoch Rozhodnutia v danej veci nenachádzajú. Rovnako tak sa v spise ani podkladoch Rozhodnutia nenachádzajú žiadne podklady alebo dôkazy týkajúce sa odmeňovania pána [redacted] ZSD.

Aj napriek tejto skutočnosti však Úrad vydal Rozhodnutie, ktorým uložil spoločnosti ZSD pokutu vo výške 50.000 eur za to, že spoločnosť ZSD nezabezpečila nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy, pretože odmeňovanie osôb [redacted] distribučnej sústavy [redacted] spoločnosti ZSD a [redacted] spoločnosti ZSD závisí aj od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Spoločnosť ZSD si v tejto súvislosti kladie otázku, ako mohol Úrad dospieť k takémuto záveru, keď v podkladoch Rozhodnutia sa nenachádza ani jeden jediný podklad pojednávajúci o odmeňovaní menových osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy spoločnosti ZSD, a to aj napríklad z pohľadu podmienok odmeňovania pána [redacted] za [redacted] spoločnosti [redacted] aj keď ako uvádzame vyššie v článku II tohto odvolania, pre posudzovanie splnenia povinnosti spoločnosti ZSD podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike je to právne irelevantné.

Na podporu tohto tvrdenia spoločnosť ZSD uvádza, že správny orgán je povinný vykonať zisťovania z úradnej povinnosti a nemôže byť viazaný len na podklady, ktoré mu poskytnú účastníci konania. Správny orgán teda nie je pasívnym vykonávateľom vôle účastníka konania, ale naopak zohráva aktívnu úlohu pri zhromažďovaní dôkazov, ktoré sú podkladom pre jeho rozhodnutie, a to i v prípade, ak je účastník konania nečinný alebo sa nachádza v dôkaznej núdzi (Vopalka, V. – Šimunková, V. - Solin, M.: Správni rad. Komentár. Praha, C.H. BECK 2003, In: Košičiarová S.: Správny poriadok, komentár, Heureka, 2004).

Spoločnosť ZSD tvrdí, že podľa Správneho poriadku dôkazné bremeno, pokiaľ ide o preukazovanie porušenia a následne ukládanie sankcie, je na strane Úradu ako správneho orgánu, ktorý je povinný bez akýchkoľvek pochybností a s dostatočnou určitou deklarovat' porušenie. Vyššie uvedené skutočnosti však bez akýchkoľvek pochybností preukazujú, že Úrad dôkazne bremeno neunesol. Ak teda Úrad tvrdí, že pravdivosť tvrdenia o bezodplatnom [REDAKOVANÉ] spoločnosti [REDAKOVANÉ] pánom [REDAKOVANÉ] mala preukázať spoločnosť ZSD, postupuje v príkrom rozpore so Správnym poriadkom. Navyše, ak Úrad nemal túto skutočnosť za potvrdenú alebo vyvrátenú (a nie je rozhodujúce z koho iniciatívy), ako mohol automaticky predpokladať, že táto funkcia je odplatná?

Aj keď je spoločnosť ZSD toho názoru, že nie je jej povinnosťou predkladať dôkazy na vyvrátenie tvrdení Úradu o tom, že porušila zákon, a že odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] spoločnosti [REDAKOVANÉ] nijako nesúvisí s povinnosťou spoločnosti ZSD podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike (podrobne to odôvodnila vyššie v čl. II tohto odvolania), touto cestou predkladá Úradu čestné vyhlásenie pána [REDAKOVANÉ] o tom, že tento [REDAKOVANÉ] spoločnosti [REDAKOVANÉ] vykonáva [REDAKOVANÉ], a to za celé obdobie od roku [REDAKOVANÉ].

Spoločnosť ZSD konštatuje, že celé namietané porušenie ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike spoločnosťou ZSD je postavené na dôkazmi nepodloženom tvrdení o závislosti odmeňovania pána [REDAKOVANÉ] a p. [REDAKOVANÉ] ako osôb [REDAKOVANÉ] na hospodárskych výsledkoch iných osôb ako prevádzkovateľa sústavy, t. j. spoločnosti ZSD. Úrad vôbec nepreukázal porušenie § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike spoločnosťou ZSD. Práve naopak, spoločnosť ZSD konštatuje, že odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ] a pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] distribučnej sústavy nijako nezávisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Aj keď s ohľadom na odôvodnenie Rozhodnutia Úrad paradoxne vôbec nezaujíma odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ] a pána [REDAKOVANÉ] za riadenie distribučnej sústavy spoločnosti ZSD, keďže Úrad celkom nelogicky a v rozpore s právnou úpravou rieši len skutočnosť, že pán [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ] spoločnosti [REDAKOVANÉ] a pán [REDAKOVANÉ] je aj zamestnancom spoločnosti [REDAKOVANÉ], spoločnosť ZSD touto cestou predkladá Úradu aj čestné vyhlásenia pána [REDAKOVANÉ] a pána [REDAKOVANÉ] o tom, že ich odmeňovanie ako osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy nezávisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Rovnako spoločnosť ZSD týmto čestne vyhlasuje, že odmeňovania [REDAKOVANÉ] distribučnej sústavy [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD a [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD, nezávisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

Záverom tejto časti spoločnosť ZSD konštatuje, že Rozhodnutie nevychádza z dostatočne zisteného skutkového stavu a je tak podľa § 46 Správneho poriadku nezákonné. Spoločnosť ZSD tvrdí, že správny orgán je povinný podľa § 32 ods. 1 Správneho poriadku „presne“ a „úplne“ zistiť skutočný stav veci a „obstarať potrebné podklady pre rozhodnutie“, avšak v tomto prípade si túto zákonnú povinnosť Úrad nespĺnil.

Čl. IV

Výrok Rozhodnutia je v rozpore s § 47 ods. 2 Správneho poriadku a porušenie práva na obhajobu

Podľa konštantnej judikatúry Najvyššieho sudu Slovenskej republiky (napríklad rozsudok 6Sžp/2/2010 zo dňa 27. 4. 2011, rozsudok 5Sžf/85/2011, rozsudok 8S2/18,22,23,24/2011 alebo rozsudok 8Sžo/28/2007):

„Výrok rozhodnutia predstavuje najdôležitejšiu časť rozhodnutia, lebo sú v ňom určené konkrétne práva a povinnosti účastníkov konania. Musí byť preto určitý a konkrétny, aby nevznikli pochybnosti o tom, čo bolo predmetom správneho konania....

Vymedzenie predmetu konania vo výroku rozhodnutia o správnom delikte, musí spočívať v špecifikácii deliktu tak, aby sankcionované konanie nebolo zameniteľné s iným konaním. Tento záver je vyvoditeľný priamo z ustanovenia § 47 ods. 2 správneho poriadku. V rozhodnutiach trestného charakteru, ktorými sú nepochybne aj rozhodnutia o iných správnych deliktoch, je nevyhnutne vymedziť presne, za aké konkrétne konanie je subjekt postihnutý. To možno zaručiť len konkretizáciou údajov obsahujúcich popis skutku s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania, prípadne uvedením iných skutočností, ktoré sú potrebné na to, aby skutok nemohol byť zamenený s iným. Takáto miera podrobnosti je nevyhnutná pre celé sankčné konanie, a to najmä z dôvodu vylúčenia prekážky litispendencie, dvojitého postihu pre rovnaký skutok, pre vylúčenie prekážky veci rozhodnutej pre určenie rozsahu dokazovania a to aj pre zabezpečenie riadneho práva na obhajobu. Až vydané rozhodnutie jednoznačne určí, čoho sa páchatel dopustil a v čom spáchaný delikt spočíva. Jednotlivé skutkové údaje sú rozhodné pre určenie totožnosti skutku, vylučujú pre ďalšie obdobie možnosť zámeny skutku a možnosť opakovaného postihu za rovnaký skutok, pritom treba odmietnuť úvahu o tom, že postačí, ak sú tieto náležitosti uvedené len v odôvodnení rozhodnutia. Význam výrokovej časti rozhodnutia spočíva v tom, že iba táto časť rozhodnutia môže zasiahnuť do práv a povinností účastníkov konania. Riadne formulovaný výrok a v ňom v prvom rade konkrétny popis skutku je nezastupiteľná časť rozhodnutia, z ktorého je možné zistiť, či a aká povinnosť bola porušená a aké opatrenia či sankcie boli uložené. Len rozhodnutie obsahujúce takýto výrok možno vynútiť exekúciou.

Záver o nevyhnutnosti úplnej špecifikácie iného správneho deliktu (z hľadiska vecného, časového a miestneho) plne korešponduje i medzinárodným záväzkom Slovenskej republiky. Je potrebné pripomenúť, že i na rozhodovanie o iných správnych deliktoch dopadajú požiadavky čl. 6 ods. 1 ED. Keď Dohovor v článku 6 ods. 1 uvádza „akékoľvek trestné obvinenie“, je potrebné poskytnúť záruku tomu kto je obvinený v trestnom konaní ako aj v správnom konaní pre podozrenie zo spáchania správneho deliktu. Takto vykladá Dohovor stabilne i judikatúra Európskeho súdu pre ľudské práva. Rovnako judikoval Ústavný súd Slovenskej republiky (pozri napr. Nález sp. zn. III ÚS 2310/2010-38 zo dňa 25. augusta 2010).

Z uvedeného potom treba vyvodiť, že výrok rozhodnutia o postihu za iný správny delikt musí obsahovať popis skutku s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania, poprípade aj uvedenie iných skutočností, ktoré sú potrebné k tomu, aby nemohol byť zamenený iným. Ak správny orgán neuvedie tieto náležitosti do výroku svojho rozhodnutia, podstatne poruší ustanovenie zákona o správnom konaní (§ 47 ods. 2 správneho poriadku).“

Spoločnosť ZSD tvrdí, že z výroku Rozhodnutia vyššie uvedené skutočnosti nevyplývajú a skutok, pre ktorý bola spoločnosti ZSD uložená Rozhodnutím pokuta, je vymedzený všeobecne bez akýchkoľvek podrobností obsahujúcich popis skutku, tento nie je popísaný s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania, prípadne uvedením iných skutočností, ktoré sú potrebné na to, aby skutok nemohol byť zamenený s iným skutkom.

Na podporu svojich tvrdení spoločnosť ZSD ďalej cituje rozsudok Krajského soudu v Brně, podľa ktorého „Prědměť řízení je totiž v případě řízení o správním deliktu vymezen zejména popisem skutku, v jeho spáchaní je správním orgánem spatřován delikt. Identifikace skutku slouží především k vědomosti pachatele (účastníka řízení) o tom, čeho se měl dopustit a za jaké jednání tedy má být sankcionován. Tato vědomost je pro účastníka nezbytná, neboť

na základě ní může připravit a realizovat svoji účinnou obhajobu." (Rozsudek Krajského soudu v Brně, sp. zn. 62 Ca 58/2008-44 zo dňa 20. 05. 2010)

Z popisu skutku uvedeného vo výroku Rozhodnutia je možné vyvodit len to, že spoločnosti ZSD bola uložená pokuta za správny delikt, pretože odmeňovanie pána [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD a pána [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD ako osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy závisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa sústavy. Z popisu skutku vo výroku Rozhodnutia však nie je možné zistiť napríklad obdobie, za aké toto odmeňovanie v rozpore so zákonom malo prebiehať, alebo spôsob, akým má vlastne odmeňovanie týchto [REDAKOVANÉ] závisieť od hospodárskych výsledkov iných osôb (akých?), t. j. samotné skutkové údaje, z ktorých Úrad odvodzuje, že odmeňovanie týchto osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy závisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako spoločnosti ZSD, ktorá je prevádzkovateľom sústavy. Skutok tak, ako jej popísaný vo výroku Rozhodnutia, má teda spôsobilosť byť zameniteľný s iným skutkom a spoločnosť ZSD je tak v rozpore s princípom právnej istoty vystavená riziku opakovaného postihu za rovnaký skutok (aj keď spoločnosť ZSD tvrdí, že sa žiadneho správneho deliktu v tomto smere nedopustila).

S ohľadom na uvedené má spoločnosť ZSD za to, že Úrad porušil ustanovenie § 47 ods. 2 Správneho poriadku a Rozhodnutie je tak podľa § 46 Správneho poriadku nezákonné.

Spoločnosť ZSD už vo svojom vyjadrení v rámci konania rovnako namietala, že aj skutok uvedený v oznámení o začatí tohto konania bol zo strany Úradu rovnako vymedzený veľmi všeobecne a neurčito (identicky ako vo výroku Rozhodnutia), čím podľa jej názoru Úrad tiež postupoval v rozpore so zákonom vo vzťahu k začatiu tohto správneho konania. Spoločnosť ZSD totiž nebola Úradom riadne v oznámení o začatí konania upovedomená, že začalo správne konanie o uložení pokuty pre konkrétny presne špecifikovaný skutok, a teda z oznámenia nebolo zrejmé, v čom konkrétne a presne malo spočívať porušenie nezávislosti prevádzkovateľa distribučnej sústavy vo vzťahu k odmeňovaniu pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD a pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] spoločnosti ZSD.

Nemožno súhlasiť s názorom Úradu uvedeným v odôvodnení Rozhodnutia, že pokiaľ Úrad len „vložil“ prepis zákonnej povinnosti podľa poslednej vety § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike o odmeňovaní do popisu skutku a spojil ho s menami osôb zodpovedných za riadenie spoločnosti ZSD ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy, pričom vôbec neuviedol, v čom konkrétne malo ich odmeňovanie porušovať túto zákonnú povinnosť, a obdobie takéhoto odmeňovania, za ktoré sa ukladá sankcia v danom konaní, tak splnil vyššie uvedené požiadavky kladené na určitosť a konkrétnosť popisu skutku, za ktorý je účastníkovi konania ukladaná sankcia vo forme pokuty.

Navyše spoločnosť ZSD v tejto súvislosti dáva do pozornosti skutočnosť, že podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky „Každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietahov a v jeho prítomnosti a aby sa mohol vyjadriť ku všetkým vykonávaným dôkazom. Verejnú možno vylúčiť len v prípadoch ustanovených zákonom.“

V tejto súvislosti spoločnosť ZSD tvrdí, že k porušeniu procesných ustanovení Správneho poriadku došlo aj z dôvodu, že podľa § 33 ods. 2 Správneho poriadku „Správny orgán je povinný dať účastníkovi konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.“

Spoločnosť ZSD však tvrdí, že Úrad svojim postupom porušil jej právo na obhajobu (právo vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k vykonávaným dôkazom) zakotvené v čl. 48 Ústavy Slovenskej republiky, ktoré sa vzťahuje nielen na súdne konanie ale aj na konanie pred akýmkoľvek orgánom verejnej moci. Spoločnosť ZSD tvrdí, že za splnenie povinnosti podľa § 33 ods. 2 Správneho poriadku nie je možné považovať oznámenie o začatí správneho konania zaslané Úradom spoločnosti ZSD v tejto veci. Spoločnosť ZSD tvrdí, že Úrad bol povinný pred vydaním rozhodnutia zaslať spoločnosti ZSD výzvu pred vydaním rozhodnutia, v ktorej by uviedol všetky okolnosti, ktoré kladie za vinu spoločnosti ZSD a vo vzťahu k týmto porušeniam uviedol a zhodnotil okolnosti, ktoré bude brať do úvahy pri stanovení výšky sankcie.

Spoločnosť ZSD rovnako dáva do pozornosti odvolaciemu organu tú skutočnosť, že Úrad v čase začatia konania v oznámení o začatí konania uviedol, že za porušenie zákona uvedené v Oznámení uloží spoločnosti ZSD pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. a) Zákona o energetike od 50 000 eur do 1 500 000 eur, pričom podľa nášho názoru mal Úrad postupovať podľa § 91 ods. 4 Zákona o energetike, ktorý umožňuje v danom prípade uloženie pokuty buď podľa § 91 ods. 2 písm. a) Zákona o energetike (od 50 000 eur do 1 500 000 eur) alebo pokutu od 500 eur do 10% z obratu za rok predchádzajúci roku, v ktorom vertikálne integrovaný podnik povinnosť porušil. Tým, že Úrad už v oznámení o začatí konania ustálil, že spoločnosti ZSD uloží pokutu na spodnej hranici 50 000 eur, hoci podľa § 91 ods. 4 Zákona o energetike za dané porušenie mohla byť spodná hranica aj 500 eur, postupoval v rozpore s požiadavkou, že výška sankcie ma byť ustálená až po riadnom vykonaní dokazovania a do zhodnotení všetkých relevantných skutočností v rámci riadneho formalizovaného administratívneho konania.

V tejto súvislosti spoločnosť ZSD uvádza, že Úrad v oznámení o začatí konania porušil zásadu prezumpcie neviny a s ňou súvisiacu zásadu in dubio pro reo ako jednu zo základných zásad administratívneho trestania. Táto zásada vyplýva z čl. 6 ods. 2 Európskeho dohovoru o ľudských právach, je súčasťou Listiny základných práv Európskej únie (článok 48 ods. 1) a tvorí tak pevnú súčasť komunitárneho právneho poriadku. Zásada in dubio pro reo, vyplývajúca zo zásady prezumpcie neviny, bola zo strany Úradu porušená tým, že v čase začatia konania nemohol mať Úrad zhodnotenú všetky okolnosti, na základe ktorých sa mala ustáliť zodpovednosť spoločnosti ZSD za namietané porušenia, keďže toto bolo úlohou správneho konania a navyše nemohol mať ani teda vyhodnotenú spodnú výšku sankcie z dvoch možných po zvážení všetkých relevantných skutočností, ktoré mohli ovplyvniť výšku sankcie.

Rovnako, ako vyplýva z čl. III odvolania vyššie, Úrad neurčil dostatočne jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností, že spoločnosť ZSD porušila právne predpisy namietaným spôsobom, a teda ak jej uložil sankciu v danej veci, opäť konal v rozpore so zásadou in dubio pro reo, t. j. s povinnosťou rozhodovať v pochybnostiach v prospech obvineného, teda v tomto prípade v prospech spoločnosti ZSD.

Záverom tejto časti spoločnosť ZSD konštatuje, že zo strany Úradu došlo k vydaniu Rozhodnutia v rozpore s § 47 ods. 2 a § 46 Správneho poriadku, porušeniu procesného postupu pri začatí správneho konania, a rovnako došlo k porušeniu práva na obhajobu a spravodlivý proces, ako aj základnej zásady administratívneho trestania, t. j. zásady in dubio pro reo, následkom čoho bolo vydané nezákonné Rozhodnutie t. j. rozhodnutie v rozpore s § 46 Správneho poriadku.

Čl. V

Odôvodnenie rozhodnutia je v rozpore s § 47 Správneho poriadku a nedostatočne odôvodnenie výšky sankcie

Podľa § 47 ods. 3 Správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny organ uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Spoločnosť ZSD tvrdí, že odôvodnenie Rozhodnutia neobsahuje náležitosti predpísané Správnyim poriadkom (táto skutočnosť v konečnom dôsledku vyplýva aj z argumentácie uvedenej v čl. III a IV odvolania vyššie).

Podľa rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. 1 S 424/06-161 zo dňa 21. 06. 2007: „Odôvodnenie je zhrnutím všetkých zistených skutočností, ktoré odôvodňujú výrok rozhodnutia. V odôvodnení rozhodnutia treba uviesť závery o tom, ktoré skutočnosti sa považujú za nepochybné zistené, posúdi sa právny význam týchto skutočností a vysloví úsudok o predmete konania. ... Základné právo na súdnu ochranu v správnom súdnictve totiž predpokladá nielen formálne umožnenie prístupu posudzovanej osoby k súdnej ochrane, ale tiež taký prístup, ktorý bude znamenať efektívny pokus o ochranu individuálnych záujmov takej osoby.”

Spoločnosť ZSD v prvom rade namieta voči záveru Úradu na str. 8 Rozhodnutia, v ktorom tento konštatoval, že úrad svoje tvrdenia podložené má. Z Rozhodnutia Úradu však nie je zrejmé, ktoré dôkazy a skutočnosti boli vyhodnocované pri konštatovaní záverov vo vzťahu k porušeniam právnych predpisov, a rovnako sa úrad nevysporiadal s vecnou argumentáciou, ktorú predkladala spoločnosť ZSD k danému porušeniu, keďže okrem argumentácie o vertikálne integrovanom podniku v žiadnom ohľade nereagoval na argumenty spoločnosti ZSD k výkladu 32 ods. 3 písm. b) v spojení s písm. a) Zákona o energetike ako celku, t. j. k systematickému a logickému výkladu § 32 ods. 3, ako ani k argumentácii o tom, ako môže byť spoločnosť ZSD zodpovedná za odmeňovanie iných činností mimo riadenia distribučnej sústavy vykonávaných osobami zodpovednými za riadenie distribučnej sústavy, ktorých vykonávanie je podľa § 32 ods. 3 Zákona o energetike týmito osobami prípustné.

Odôvodnenie Rozhodnutia a argumentácia, ktorá sa týka výšky sankcie žiadnym spôsobom nezohľadňuje, prečo Úrad nevyužil možnosť uloženia sankcie aj podľa § 91 ods. 4 Zákona o energetike, podľa ktorej je spodná hranica 500 eur a nie 50 000 eur.

Úrad sa v odôvodnení Rozhodnutia len obmedzil na konštatovanie, že pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy povinnosť spoločnosti ZSD dodržiavať zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, vyjadrenia spoločnosti ZSD, že k spáchaniu správneho deliktu došlo nesplnením povinnosti podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike, dĺžku trvania protiprávneho stavu (spoločnosť ZSD uvádza, že tato nebola ani náznakom v Rozhodnutí či podkladoch Rozhodnutiach ustálená. a to aj s ohľadom na ustanovenie § 91 ods. 6 Zákona o energetike), prvé porušenie legislatívy spoločnosťou ZSD, ku ktorému došlo nesprávnym pochopením legislatívy, resp. jej nesprávnym výkladom.

Podľa rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 30. 05. 1996, 4 Sž 24/96 „Rozhodnutie o uložení pokuty za správny delikt, ktoré je odôvodnené len tým, že pri uložení pokuty bolo prihliadnuté na mieru zavinenia a výška pokuty bola stanovená v rozsahu, ktorý zákon pripúšťa, bez zaoberania sa všetkými hľadiskami, ktoré zákon ako predpoklad takej úvahy o uložení pokuty stanovuje, je v tejto časti nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov.”

Z odôvodnenia Rozhodnutia nie je zrejmé, akou váhou jednotlivé okolnosti prispeli k určení výšky sankcie. Z odôvodnenia Rozhodnutia tiež vyplýva, že Úrad sa náležite a riadne nezaoberal všetkými hľadiskami pre stanovenie výšky sankcie podľa § 91 ods. 5 Zákona o energetike, napríklad závažnosťou alebo možnými následkami, a to jednotlivo vo vzťahu tak ku p. ■■■, ako aj p. ■■■. Povinnosťou správneho orgánu je zaoberať sa všetkými hľadiskami, ktoré zákon ako premisy pre takúto úvahu stanovil, zaobstarat' si za týmto účelom potrebné dôkazy, vyvodit' z nich skutkové a právne zistenia a až následne po tomto, na základe zákonom povolenej voľnej úvahy pri rešpektovaní zmyslu a účelu zákona, dospieť pri dodržaní pravidiel logického uvažovania k rozhodnutiu.

Spoločnosť ZSD tak konštatuje, že výška celkovo uloženej pokuty je neprimeraná vo vzťahu k namietanému porušeniu a k okolnostiam, ktoré súvisia s posudzovanými udalosťami, a to aj s ohľadom na nedostatočne, resp. neexistujúce zdôvodnenie okolností, ktoré boli podkladom k ustáleniu záverov, že došlo k porušeniu právnych predpisov. Týmto sa stáva Rozhodnutie nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov.

Spoločnosť ZSD má ďalej tiež za to, že pokiaľ ide o porušenie povinnosti podľa § 32 ods. 3 písm. b) Zákona o energetike vo vzťahu k odmeňovaniu p. ■■■, Úrad uložil sankciu v rozpore so subjektívnou lehotou podľa § 91 ods. 6 Zákona o energetike, keďže skutočnosť, že p. ■■■ je ■■■ spoločnosti ZSD (■■■) a je aj ■■■ na pozícii ■■■, je Úradu dobre známa už niekoľko rokov z jeho činnosti.”

Západoslovenská distribučná, a.s. v doplnení odvolania uviedla, že od ■■■ pán ■■■ nie je v spoločnosti ■■■ (ďalej len „■”) a od ■■■ zanikol jeho pracovný pomer k spoločnosti ■■■. Tiež uviedla, že o záveroch vykonanej kontroly, ako aj o vydanom rozhodnutí č. 0291/2015/K informovala Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky.

Dňa ■■■ bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán postupujúc v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie č. 0291/2015/K, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým správnym orgánom v rozhodnutí č. 0291/2015/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné.

Podľa písomného poverenia č. ■■■ na vykonanie kontroly zo dňa ■■■ zamestnanci prvostupňového správneho orgánu vykonali v dňoch od ■■■ do ■■■ podľa § 9 ods. 1 písm. b) piateho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu oddelenia prevádzkovateľa distribučnej sústavy podľa § 32 zákona č. 251/2012 Z. z. v rokoch ■■■ a ■■■ v regulovanom subjekte Západoslovenská distribučná, a.s. Kontrola bola ukončená podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. ■■■ dňa ■■■.

Prvostupňový správny orgán listom s ev. č. ■■■ zo dňa ■■■ oznámil spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 251/2012 Z. z., v ktorom uviedol,

že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. uvedené v protokole č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. dňa [REDAKOVANÉ].

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. [REDAKOVANÉ] citoval ustanovenia zákona č. 251/2012 Z. z. Podľa § 3 písm. a) prvého bodu zákona č. 251/2012 Z. z. podnikom sa rozumie osoba, ktorá podniká v elektroenergetike. Podľa § 2 písm. a) prvého bodu zákona č. 251/2012 Z. z. energetikou sa rozumie elektroenergetika, plynárenstvo, preprava pohonných látok alebo ropy potrubím, plnenie tlakových nádob so skvapalneným plynným uhl'ovodíkom a rozvod skvapalneného plynného uhl'ovodíka.

Podľa § 3 písm. a) piateho bodu zákona č. 251/2012 Z. z. integrovaným podnikom sa rozumie vertikálne integrovaný podnik alebo horizontálne integrovaný podnik. Podľa § 3 písm. a) šiesteho bodu zákona č. 251/2012 Z. z. vertikálne integrovaným podnikom sa rozumie vertikálne integrovaný elektroenergetický podnik alebo vertikálne integrovaný plynárenský podnik. Podľa § 3 písm. b) štvrtého bodu zákona č. 251/2012 Z. z. vertikálne integrovaným elektroenergetickým podnikom sa rozumie elektroenergetický podnik alebo skupina elektroenergetických podnikov, v ktorých je na vykonávanie kontroly priamo alebo nepriamo oprávnená tá istá osoba alebo osoby alebo ktorákoľvek z osôb vykonávajúcich spoločnú kontrolu, a kde podnik alebo skupina podnikov vykonáva najmenej jednu z činností prenos elektriny alebo distribúcia elektriny a najmenej jednu z činností výroba elektriny alebo dodávka elektriny. Podľa § 3 písm. b) piateho bodu zákona č. 251/2012 Z. z. elektroenergetickým podnikom sa rozumie osoba, ktorá vykonáva najmenej jednu z činností výroba elektriny, prenos elektriny, distribúcia elektriny, dodávka elektriny alebo nákup elektriny na účel ďalšieho predaja elektriny a ktorá je v súvislosti s týmito činnosťami zodpovedná za obchodné úlohy, technické úlohy alebo údržbu; elektroenergetickým podnikom nie je koncový odberateľ elektriny.

Podľa § 32 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy, ktorý je súčasťou vertikálne integrovaného podniku, musí byť nezávislý z hľadiska právnej subjektivity, formy, organizácie a rozhodovania od činností, ktoré nesúvisia s distribúciou elektriny. Podľa § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy uvedeného v odseku 1 sa zabezpečí prijatím opatrení, ktorým sa zabezpečí nezávislé konanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy; osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy nesmú mať priamo alebo sprostredkovane majetkovú účasť na podnikaní inej osoby, ktorá je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, ani od nej prijímať podiel na zisku alebo iné majetkové plnenie; odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy nesmie žiadnym spôsobom závisieť od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

Kontrolou vykonanou prvostupňovým správnym orgánom bolo zistené, že odmeňovanie [REDAKOVANÉ] distribučnej sústavy [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a [REDAKOVANÉ] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. závisí aj od hospodárskych výsledkov inej osoby ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy. V prílohe č. 1 k protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly je výpis z obchodného registra spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., ktorý preukazuje, že v čase výkonu kontroly [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.

V prípade [redacted] dochádza ku kolízii s ustanovením poslednej vety § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., pretože [redacted] je [redacted] a [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., t. j. [redacted] distribučnej sústavy a zároveň [redacted] (ďalej len „[redacted]“), ktorá je zjavne „iná osoba“ ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy. V prílohe č. 3 k protokolu č. [redacted] o výsledku vykonanej kontroly je zoznam osôb vo vrcholovom a strednom manažmente spoločností [redacted], spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a [redacted] (ďalej len „[redacted]“), ktorý preukazuje, že v čase výkonu kontroly je [redacted] v spoločnosti [redacted] a [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s.

V prípade [redacted] dochádza ku kolízii s ustanovením poslednej vety § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., keďže [redacted] je [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., t. j. osoba zodpovedná za riadenie distribučnej sústavy a zároveň je [redacted] ([redacted]) v spoločnosti [redacted] (ďalej len „[redacted]“), čo preukazuje výpis z obchodného registra spoločnosti [redacted] ktorý ako príloha č. [redacted] je súčasťou protokolu č. [redacted] o výsledku vykonanej kontroly.

Z rozhodnutia č. 0291/2015/K ďalej vyplýva, že spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. nezabezpečila nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy podľa § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., pretože odmeňovanie v prípade osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. závisí aj od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa [redacted] písomné vyjadrenie spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., v ktorom uviedla, že taký právny záver, ako ho uvádza úrad, z poslednej vety predmetného ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. nevyplýva, a to ani pri najextenzívnejšom výklade daného ustanovenia, ktoré by mohlo byť v medziach práva. Uvedený záver úradu je nielen v rozpore s jazykovým a gramatickým výkladom predmetného ustanovenia zákona č. 251/2012 Z. z. a ide výrazne nad rámec tejto právnej úpravy, ale aj s Ústavou Slovenskej republiky a výkladovými (interpretačnými) dokumentmi pripravenými napríklad Európskou komisiou k právnej úprave oddelenia prevádzkovania distribučnej sústavy podľa Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES. Z poslednej vety ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. bez akýchkoľvek pochybností vyplýva, že odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy môže závisieť len od hospodárskych výsledkov prevádzkovateľa distribučnej sústavy a nie od hospodárskych výsledkov iných osôb. Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. sa týmto zákonným imperatívom dôsledne riadi a uvádza, že odmeňovanie [redacted] ako [redacted] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. a jej [redacted], ako aj odmeňovanie [redacted] ako [redacted] v žiadnom ohľade nezávisí od hospodárskych výsledkov iných osôb ako spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., žiadne takéto iné hospodárske výsledky sa pri ich odmeňovaní nijako nezohľadňujú, toto odmeňovanie neovplyvňujú, ani do neho akýmkoľvek spôsobom nevstupujú. Skutočnosť, že [redacted] poberá [redacted], predsa nijako nesúvisí s ich odmeňovaním v spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. za ich činnosť riadenia distribučnej sústavy spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. na daných pozíciách

a v žiadnom ohľade neznamená a nemôže znamenať, že ich odmeňovanie závisí od hospodárskych výsledkov iných osôb. Odmeňovanie daných osôb nezohľadňuje a nezávisí od hospodárskych výsledkov spoločnosti [REDACTED], ani spoločnosti [REDACTED]

Posledná veta ustanovenia § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. jednoznačne ustanovuje, že žiadnym spôsobom nesmie odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy závisieť od hospodárskych výsledkov iných osôb (nemusí ísť len o vertikálne integrovaný podnik) ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Uvedené ustanovenie vylučuje súbeh zodpovednosti za riadenie distribučnej sústavy so zamestnaním u iného zamestnávateľa, ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy. Formulácia právnej vety „odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy“ sa nevzťahuje výhradne na odmenu, ktorú osoba zodpovedná za riadenie distribučnej sústavy poberá len od prevádzkovateľa distribučnej sústavy, ale účelom právnej úpravy bolo zohľadniť odmeňovanie tejto osoby celkovo. Je možné teda vyhodnotiť ako problém a kolíziu s právnou normou skutočnosť, že [REDACTED], ktorá je zjavne osoba iná ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

To isté sa týka aj [REDACTED] ako osoby zodpovednej za riadenie distribučnej sústavy, a to z titulu [REDACTED] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. ([REDACTED]), pretože jeho odmeňovanie závisí aj od hospodárskych výsledkov inej osoby ([REDACTED]) ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

Z predloženého spisu prvostupňového správneho orgánu vyplýva, že Západoslovenská distribučná, a.s. mala možnosť v termíne do [REDACTED] doručiť písomné vyjadrenie úradu k zisteniam uvedeným v protokole č. [REDACTED] o výsledku vykonanej kontroly, a to na základe žiadosti o predĺženie lehoty, ktorej prvostupňový správny orgán vyhovel. Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. doručila úradu dňa [REDACTED] Vyjadrenie - námietky kontrolovaného subjektu spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. ku kontrolným zisteniam uvedeným v Protokole č. [REDACTED] o výsledku vykonanej kontroly Úradu pre reguláciu sieťových odvetví“ (ďalej len „námietky“), ktorým namieta zistenie uvedené v predmetnom protokole.

Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. námietkami uviedla nesúhlas s kontrolným zistením uvedeným v protokole č. [REDACTED] o výsledku vykonanej kontroly, považuje ho v plnom rozsahu za nesprávne a nezákonné. Má za to, že kontrolné zistenie uvedené v protokole č. [REDACTED] o výsledku vykonanej kontroly je v rozpore s účelom a podstatou právnej úpravy tzv. unbundlingu, t. j. oddelenia prevádzkovateľa distribučnej sústavy, ktorý je súčasťou vertikálne integrovaného podniku, od iných činností vertikálne integrovaného podniku, ktoré nesúvisia s distribúciou elektriny, a to podľa Smernice Európskeho parlamentu a rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES (ďalej len „smernica“), ako aj § 32 zákona č. 251/2012 Z. z., ktorým boli príslušné ustanovenia smernice týkajúce sa oddelenia prevádzkovania distribučnej sústavy transponované do právneho poriadku Slovenskej republiky. Západoslovenská distribučná, a.s. považuje kontrolné zistenie uvedené v protokole č. [REDACTED] o výsledku vykonanej kontroly za svojvoľný výklad príslušnej právnej úpravy zo strany úradu a podľa jej názoru kontrolné zistenie obsahuje viaceré vnútorné rozporné a nelogické závery. Zároveň ich požaduje aj v rozpore s autentickým výkladom podaným Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) ako autorom právnej normy, zákona č. 251/2012 Z. z. Odvoláva sa na dôvodovú správu k zákonu č. 251/2012 Z. z., má za to, že nijakým spôsobom nevyplýva vylúčenie súbehu zodpovednosti za riadenie distribučnej sústavy so zamestnaním u iného zamestnávateľa, ako je prevádzkovateľ

distribučnej sústavy. Západoslovenská distribučná, a.s. uviedla, že požiada ministerstvo aj o podanie ďalšieho autentického výkladu ustanovenia § 32 zákona č. 251/2012 Z. z.

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uvádza, že sa pri svojich záveroch opiera výlučne len o platné a účinné normatívne znenie príslušného právneho predpisu, t.j. § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., ktoré vo vzťahu k odmeňovaniu osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy obmedzuje závislosť takýchto osôb (t. j. osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy) od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Zákonná definícia pojmu prevádzkovateľa distribučnej sústavy je upravená v § 3 písm. b) tretom bode zákona č. 251/2012 Z. z., podľa ktorej prevádzkovateľom distribučnej sústavy sa rozumie osoba, ktorá má povolenie na distribúciu elektriny na časti vymedzeného územia. Podľa § 3 písm. a) piateho bodu zákona č. 251/2012 Z. z. integrovaným podnikom sa rozumie vertikálne integrovaný podnik alebo horizontálne integrovaný podnik. Podľa § 3 písm. a) šiesteho bodu zákona č. 251/2012 Z. z. vertikálne integrovaným podnikom sa rozumie vertikálne integrovaný elektroenergetický podnik alebo vertikálne integrovaný plynárenský podnik. Podľa § 3 písm. b) štvrtého bodu zákona č. 251/2012 Z. z. vertikálne integrovaným elektroenergetickým podnikom sa rozumie elektroenergetický podnik alebo skupina elektroenergetických podnikov, v ktorých je na vykonávanie kontroly priamo alebo nepriamo oprávnená tá istá osoba alebo osoby alebo ktorákoľvek z osôb vykonávajúcich spoločnú kontrolu, a kde podnik alebo skupina podnikov vykonáva najmenej jednu z činností prenos elektriny alebo distribúcia elektriny a najmenej jednu z činností výroba elektriny alebo dodávka elektriny.

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uvádza, že pojem prevádzkovateľ distribučnej sústavy je potrebné posudzovať samostatne a nezávisle od pojmu integrovaný podnik. Prevádzkovateľ distribučnej sústavy môže, ale aj nemusí byť súčasťou integrovaného podniku. Má za to, že pokiaľ zákonodarca viaže obmedzenie závislosti osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy, nie je daný žiadny dôvod pre výklad, ktorý by prevádzkovateľa distribučnej sústavy nevyhnutne podriaďoval integrovanému podniku. Podľa § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. sú osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy obmedzené v priamej alebo sprostredkovej majetkovej účasti na podnikaní inej osoby, ktorá je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy a nesmú od takejto osoby (t. j. inej osoby, ktorá je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy) prijímať ani podiel na zisku alebo iné majetkové plnenie. Vo vzťahu k tomuto zákonnému obmedzeniu je teda osobou, od ktorej sa zakazuje osobám zodpovedným za riadenie distribučnej sústavy prijať podiel na zisku alebo iné majetkové plnenia, prípadne v nej mať priamu alebo sprostredkovanú majetkovú účasť, práve osoba, ktorá je súčasťou toho istého integrovaného podniku ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy. Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uvádza, že vo vzťahu k obmedzeniu osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy však normatívne znenie zákona už neviaže pojem prevádzkovateľa distribučnej sústavy na jeho príslušnosť k integrovanému podniku a odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy je obmedzené už aj vo vzťahu k inej osobe ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uvádza, že v predmetnom prípade a vo vzťahu k obmedzeniu obmeňovania však dôvodová správa nie je v rozpore s normatívnym textom a uvádza, že odmeňovanie týchto osôb (t. j. osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy) môže závisieť len od hospodárskych výsledkov prevádzkovateľa distribučnej sústavy. V tomto smere ani dôvodová správa neuvádza,

že by daný prevádzkovateľ distribučnej sústavy mal byť súčasťou toho istého integrovaného podniku.

K uvedenému správne deliktu Západoslovenská distribučná, a.s. listom zo dňa [REDAKOVANÉ] uviedla, že správne konanie je neodôvodnené, nezákonné, nie je daný dôvod na jeho začatie, a preto by malo byť zastavené. Poukázala na rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky 5Sžf/85/2011, podľa ktorého je potrebné presne vymedziť, za aký konkrétny skutok je správne konanie vedené, čo je možné zaručiť len konkretizáciou údajov obsahujúcich popis skutku s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania, prípadne uvedením iných skutočností, ktoré sú potrebné na to, aby skutok nemohol byť zamenený za iný. Podľa názoru spoločnosti skutok nie je špecifikovaný dostatočne presne a jasne. Nie je jasné, v čom konkrétne malo spočívať porušenie povinnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. opätovne uviedla, že trvá na svojich vyjadreniach predložených v rámci kontroly vykonanej v spoločnosti, a to, že úrad nedostatočne zistil skutkový stav. Poukázala na ustanovenia § 32 zákona č. 251/2012 Z. z. Opätovne uviedla, že podľa gramatického, logického aj systematického výkladu § 32 zákona č. 251/2012 Z. z. je nepochybné, že jeho účelom nie je výklad prezentovaný úradom. Právna úprava pojednáva o nezávislosti a oddelení prevádzkovateľa distribučnej sústavy od iných činností v rámci VIP, ktoré nesúvisia s distribúciou elektriny. Skutočnosť, že podmienky oddelenia prevádzkovania distribučnej sústavy sa aplikujú v rámci VIP, je podporená aj výkladovými a aplikačnými stanoviskami Európskej komisie k unbundlingu prevádzkovateľa distribučnej sústavy podľa smernice. Spoločnosti [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ] nie sú súčasťou VIP a nevykonávajú činnosti v elektroenergetike. Západoslovenská distribučná, a.s. poukázala na článok 2 ods. 3 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a na to, že osoby zodpovedné za riadenie distribučnej sústavy sa môžu v tomto kontexte podieľať na riadení iných činností v rámci VIP, ako je výroba, prenos a dodávka elektriny a na riadení akýchkoľvek iných činností mimo VIP, pričom ak sa podieľajú na takomto riadení, logicky môžu byť aj odmeňovaní. Západoslovenská distribučná, a.s. uviedla, že pán [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ], teda aj [REDAKOVANÉ], čo nepochybné ustanovenie § 32 zákona č. 251/2012 Z. z. nezakazuje. Logickým výkladom poslednej vety § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. je, že pokiaľ je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný zabezpečiť splnenie tejto podmienky, musí ísť výlučne a len o odmeňovanie poskytované osobám zodpovedným za riadenie distribučnej sústavy samotným prevádzkovateľom distribučnej sústavy, keďže odmeňovanie za výkon iných činností týchto osôb, ktoré je povolené, je aj v súlade s podmienkou podľa § 32 ods. 3 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z., nie je v jeho právomoci alebo kompetencii, to sa ho nijakým spôsobom nedotýka a nemá na neho ani dosah. Západoslovenská distribučná, a.s. uviedla, že odmeňovanie týchto osôb v žiadnom smere nezávisí od hospodárskych výsledkov iných spoločností, pričom podľa jej názoru nie je tiež vylúčené, že pán [REDAKOVANÉ] vykonáva funkciu [REDAKOVANÉ] spoločnosti [REDAKOVANÉ]. Poukázala na viaceré články ústavy, pričom v tejto súvislosti nie je žiadnym zákonom zakázané osobám zodpovedným za riadenie distribučnej sústavy podnikať alebo vykonávať inú zárobkovú činnosť. Západoslovenská distribučná, a.s. vytkla úradu, že sa nevysporiadal so všetkými argumentmi, ktoré uviedla v námietkach. Na potvrdenie svojich argumentov opätovne odkázala na dôvodovú správu k zákonu č. 251/2012 Z. z. a poukázala na § 91 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z. Úrad podľa názoru spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. nemá na preukázanie svojich tvrdení žiadne dôkazy.

Z predloženého spisu prvostupňového správneho orgánu vyplýva, že v spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. bola na základe poverenia č. [REDAKOVANÉ] vykonaná kontrola so zameraním na dodržiavanie oddelenia prevádzkovateľa distribučnej sústavy podľa § 32 zákona č. 251/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania je uvedené, že spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. nezabezpečila nezávislosť prevádzkovateľa distribučnej sústavy, pretože odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy [REDAKOVANÉ] spoločnosti a [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ] spoločnosti závisí aj od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy, čím porušila ustanovenie § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. Týmto prvostupňový správny orgán považoval za jasné, akým konkrétnym spôsobom sa Západoslovenská distribučná, a.s. dopustila spáchania správneho deliktu, za ktorý bolo správne konanie začaté, a to nezabezpečením nezávislosť distribučnej sústavy, pretože odmeňovanie dvoch konkrétnych osôb zodpovedných za jej riadenie závisí aj od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy. Prvostupňový správny orgán považoval správny delikt, za ktorý bolo voči spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. začaté správne konanie, jednoznačne konkretizovaný a nezameniteľný s iným deliktom, pretože v oznámení je presne uvedené, ktorých konkrétnych osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy sa to týka. Skutok považuje za konkrétne špecifikovaný, s uvedením skutočností, kto, akým spôsobom, v prípade ktorých osôb sa skutku dopustil.

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uvádza, že spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., čo sa týka argumentov nedopustenia sa správneho deliktu, uviedla obsahovo totožné argumenty, ako vo svojich vyjadreniach v rámci kontroly, ako aj v námietkach. Úrad má za to, že § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. vo vzťahu k odmeňovaniu osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy obmedzuje závislosť takýchto osôb (t. j. osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy) od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy.

Prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K ďalej uvádza, že pojem prevádzkovateľ distribučnej sústavy je potrebné posudzovať samostatne a nezávisle od pojmu integrovaný podnik. Prevádzkovateľ distribučnej sústavy môže, ale aj nemusí byť súčasťou integrovaného podniku. Pokiaľ zákonodarca viaže obmedzenie závislosti osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy od hospodárskych výsledkov iných osôb ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy, nie je daný žiadny dôvod pre výklad, ktorý by prevádzkovateľa distribučnej sústavy nevyhnutne podriaďoval integrovanému podniku. Vo vzťahu k obmedzeniu osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy však normatívne znenie zákona už neviaže pojem prevádzkovateľa distribučnej sústavy na jeho príslušnosť k integrovanému podniku a odmeňovanie osôb zodpovedných za riadenie distribučnej sústavy je obmedzené už aj vo vzťahu k inej osobe ako je prevádzkovateľ distribučnej sústavy.

Z predloženého spisu prvostupňového správneho orgánu vyplýva, že prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uviedol, že v prílohe č. [REDAKOVANÉ] k protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly je zoznam osôb vo vrcholovom a strednom manažmente spoločností [REDAKOVANÉ], Západoslovenská distribučná, a.s. a [REDAKOVANÉ], ktorý preukazuje, že [REDAKOVANÉ] je vedúci úseku regulácie v spoločnosti [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ] v spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. V prípade [REDAKOVANÉ] dochádza ku kolízii s ustanovením poslednej vety § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., pretože [REDAKOVANÉ] je [REDAKOVANÉ] predstavenstva Západoslovenská distribučná, a.s., t. j. osoba zodpovedná za riadenie distribučnej sústavy [REDAKOVANÉ] ([REDAKOVANÉ]) v [REDAKOVANÉ] čo preukazuje výpis z obchodného registra spoločnosti [REDAKOVANÉ] ktorý je súčasťou protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly ako príloha č. [REDAKOVANÉ]. Prvostupňový

správny orgán k [REDAKOVANÉ] výkonu funkcie pána [REDAKOVANÉ] ako [REDAKOVANÉ] spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. uviedol, že túto skutočnosť spoločnosť nepodložila dôkazmi.

Z predloženého spisu prvostupňového správneho orgánu vyplýva, že prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K uviedol, že nie je v žiadnom smere povinný vyjadrovať sa úplne ku všetkému, čo v rámci správneho konania účastník konania uvedie. Je povinný vysporiadať sa s podstatnými argumentmi, ktoré sa týkajú danej veci, respektíve k obsahovo hlavným argumentom. Účastník konania mal možnosť využiť všetky svoje procesné práva a tieto práva aj využil, či už v rámci kontroly, ako aj v rámci správneho konania.

Z predloženého spisu prvostupňového správneho orgánu ďalej vyplýva, že po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa prvostupňový správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Pri ukladaní pokuty podľa § 91 ods. 2 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 50 000 eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku rozhodnutia č. 0291/2015/K, po viazanosti kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z., zohľadnil prvostupňový správny orgán pri určovaní výšky pokuty najmä závažnosť, spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia povinností. Zistené porušenie zákona posúdil ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ]. Prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu došlo nesplnením povinnosti podľa § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., ako aj dĺžku trvania protiprávneho stavu, ako aj skutočnosť, že ide o prvé porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. zo strany spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. Po zohľadnení aj týchto skutočností pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorú považuje za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Západoslovenská distribučná, a.s. petitom odvolania žiada, aby odvolací orgán rozhodnutie č. 0291/2015/K zrušil.

Podľa § 32 ods. 1 správneho poriadku správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za týmto účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.

Podľa § 32 ods. 2 správneho poriadku podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správnomu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.

Odvolací orgán po preskúmaní všetkých argumentov, predloženého spisu prvostupňového správneho orgánu, ako aj podkladov potrebných pre zistenie skutočného stavu veci dospel k záveru, že rozhodnutie č. 0291/2015/K je potrebné podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku zrušiť.

Z predloženého spisového materiálu vyplýva, že odvolací orgán, v súvislosti s úkonmi odvolacieho orgánu pred vydaním rozhodnutia o odvolaní, požiadal Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky o stanovisko k výkladu § 32 ods. 3 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., ktoré prvostupňový správny orgán aplikoval v rozhodnutí č. 0291/2015/K. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky odpovedalo na dopyt odvolacieho orgánu vyjadrením č. [REDAKOVANÉ] zo dňa [REDAKOVANÉ].

Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady, tak prvostupňového správneho orgánu, ako aj spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia č. 0291/2015/K a zastáva ten názor,

že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.

Odvolačí orgán sa s prihliadnutím na okolnosti konkrétnej veci, ako aj interpretačné pravidlá smernice nestotožňuje s posúdením prvostupňového správneho orgánu, ktorého dôsledkom bolo vydanie rozhodnutia č. 0291/2015/K. Odvolačí orgán má za to, že porušenie zákona č. 251/2012 Z. z., ako ho kvalifikoval prvostupňový správny orgán v rozhodnutí č. 0291/2015/K, nezodpovedá obsahu spisu č. 2201-2016-BA, pôvodne vedeného pod číslom spisu 6649-2015-BA.

Odvolačí orgán pozval spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na [REDAKOVANÉ]. Západoslovenská distribučná, a.s. sa oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia zúčastnila.

Na základe uvedených skutočností a vyjadrení odvolačí orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava